CURRICULUM VITAE

GAUBERT
Michel
28-01-1966

42 años

Barriada la Candelaria, Bloque 6
Tercero D
41310 Brenes, Sevilla

Fijo: 954797132
Móvil: 696290180
E-mail: michel1gaubert1@yahoo.com

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

1990-1991:	*1ero año Intérprete de Conferencia*, *ESIT*, Paris
1986-1988:	*Licenciado en Lenguas Extranjeras Aplicadas*, inglés y alemán, por correspondencia
1985-1986:	Diplomado universitario en Lenguas Extranjeras Aplicadas, inglés y alemán, por correspondencia
1983-1984:	*1er diploma. Lenguas Extranjeras Aplicadas*, inglés y alemán, *Universidad Paul Valéry*, Montpellier, Francia
Juño 1983 :	Bachillerato D (Ciencias)

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Septiembre 2003 - actualmente :	traductor y jefe de proyecto autónomo.
Enero 2001 – septiembre 2003:	Ingeniero de localización (especializado en Workbench y Catalyst).
Julio 1998 – enero 2001:	Jefe de proyecto autónomo para una agencia de traducción. Responsable de cuentas mayores: SAP (gestión de un equipo de 10 traductores), Shell, Yamaha, juegos Microsoft.
Marzo 1995 - julio 1998:	Traductor e intérprete autónomo de inglés y alemán a francés especializado en traducción informática. Cursos de inglés para adultos.
1993 – 1994:	Traductor y profesor de inglés para CSTI (Béziers, Francia)
Julio 1992-1993:	Traductor y hotliner para Serif (Nottingham, Reino Unido), empresa de edición de software de DTP.
Enero – junio 1992:	Profesor de francés en Berlín. Traductor y profesor de francés autónomo.
1990-1991:	Marketing por teléfono (DATAQUEST, Paris).
1989-1990:	Profesor de inglés en São Paulo, Brasil (cursos para adultos).
1988-1989:	Lector de francés en la Universidad de Manchester, Reino Unido.
1987-1988:	Practica de asistente de exportación de vinos y espirituosos, Société Comte d'Orcel, Béziers, Francia.
1986-1987:	Asistente profesor de francés en Lübeck (Alemania) en dos escuelas secundarias.
1985-1986:	Asistente profesor de francés en Marple (Reino Unido) en dos escuelas secundarias.